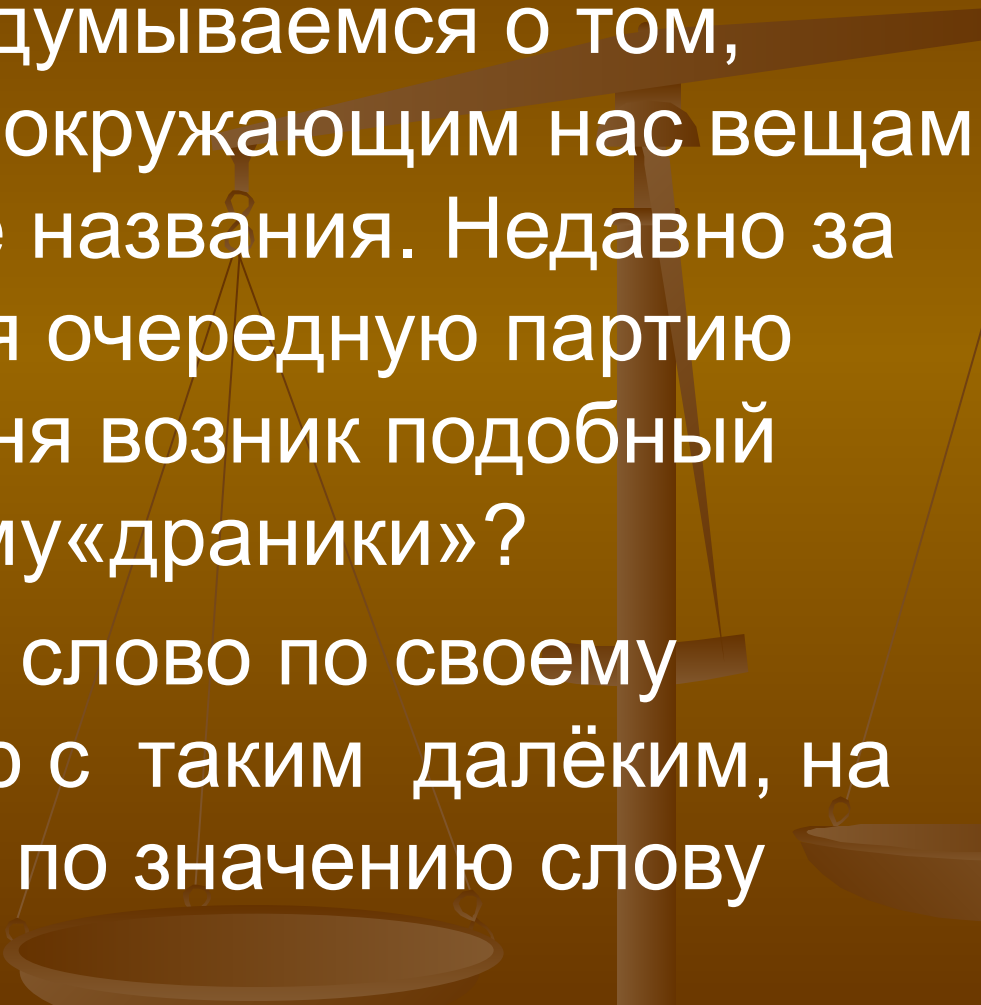


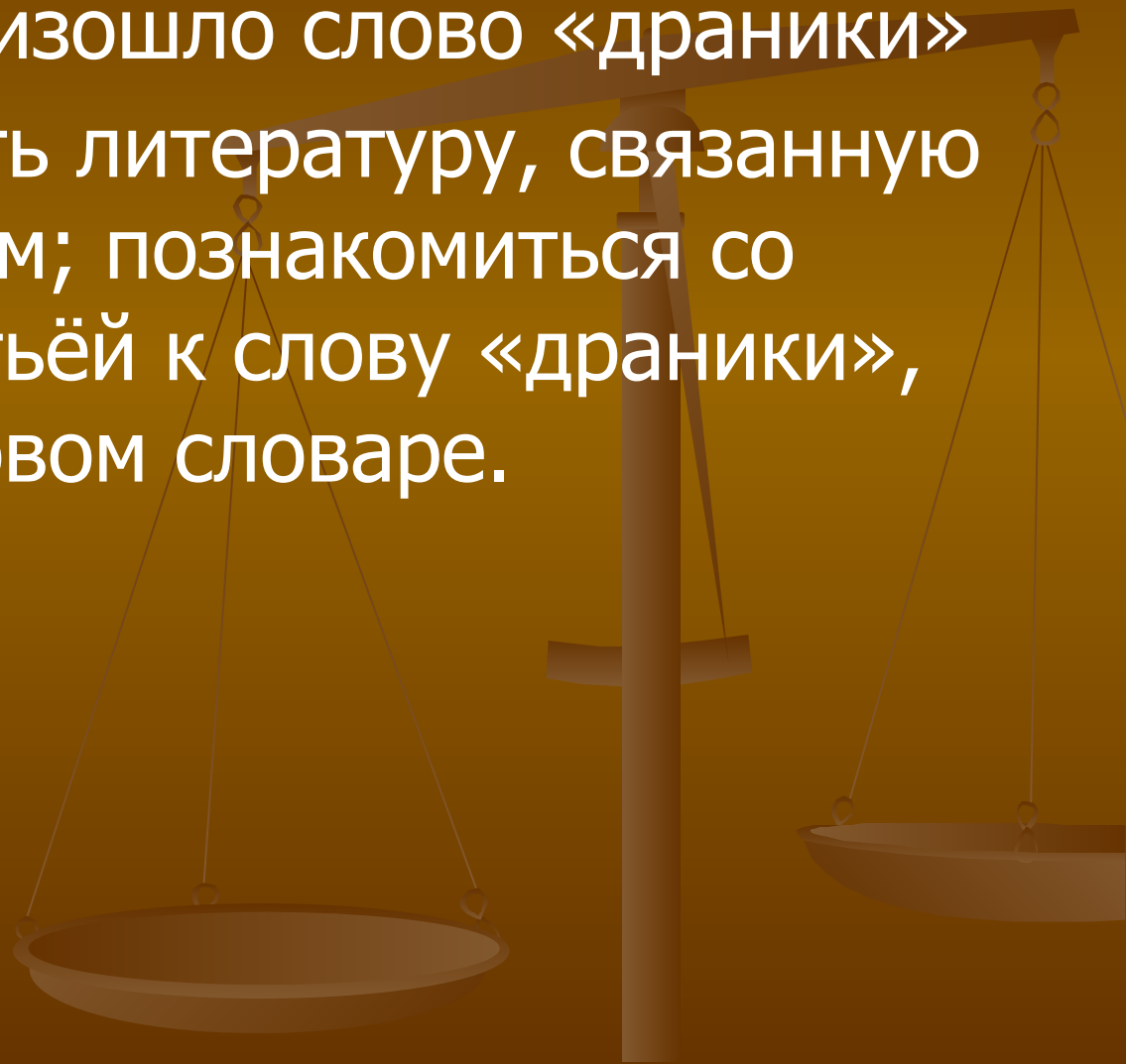
Из истории слов.....

ДРАНИКИ



- 
- Нередко мы задумываемся о том, каким образом окружающим нас вещам давались такие названия. Недавно за ужином, поедая очередную партию драников, у меня возник подобный вопрос: «Почему «драники»?»
 - Связано ли это слово по своему происхождению с таким далёким, на первый взгляд, по значению слову «драть»?

- Цель: Как произошло слово «драники»
- Задачи: Изучить литературу, связанную с этим вопросом; познакомиться со словарной статьёй к слову «драники», данной в толковом словаре.



Я рассмотрела словарные статьи

- **Дра́ники, дра́нки** (белор. *дранікі*, укр. *деруни*) — картофельные) — картофельные оладьи) — картофельные оладьи, блюдо белорусской кухни) — картофельные оладьи, блюдо белорусской кухни[1]) — картофельные оладьи, блюдо белорусской кухни[1], популярное также в украинской) — картофельные оладьи, блюдо белорусской кухни[1], популярное также в украинской. русской) —

История слова

- Первое упоминание драников относится к 1830 году Первое упоминание драников относится к 1830 году (у Яна Шытлера Первое упоминание драников относится к 1830 году (у Яна Шытлера) и появились они под влиянием немецкой кухни. Этому блюду есть и другие названия:
 - Белоруссия — дранікі
 - Израиль и еврейская диаспора — латкес;
 - Литва — bulviniai blynai (картофельные блины).

драники



- Откуда же само слово «драники»? Дело в том, что изначально все овощи, корнеплоды, не тёрли, а драли. Эта участь постигла и появившийся гораздо позже картофель.
- Глагол «драть» имеет праславянский корень, от которого также появились старо-славянские держ, дьрати, украинское деру, болгарское дера («сдираю шкуру»), сербохорватские дѐрем, дријѐти, словенские dérem, dréti, чешские dru, dříti («сдирать, облупливать»), deru, dráti («драть, грабить»). К этому же корню восходят польские dreć, drzeć, верхнелужские dru, drjeć, нижнелужские dreju, dreś. Родственно также литовское dirti («сдирать»), латышские dirât, dîrât («сдирать, обдирать»), nuõdaras (мн. «отходы лыка»).

- Праславянский корень восходит к общему индоевропейскому корню, так как слова со схожим значением, схожей семантикой мы встречаем и в языках за пределами славянской семьи. Например, древнеиндийское *dṛṇāti* («лопается, трескается, раскалывается»), авестийское *dar-* («колоть»), греческое *δαίρω* («сдирать»), готское *distairan* («разрывать»), древневерхненемецкое *zëran* («разрушать»), албанское *djerr* («уничтожаю, теряю»)

- Само блюдо имеет как несколько родственных вариантов названия (деруны, дёрики) так и более поздние производные от слова «тереть» (теруны, терунцы, терунки). Встречается также вариант «какорки». Это варианты, встречающиеся в русском языке.
- На Украине присутствуют следующие названия блюда: деруны, тертюхи, терчиники, кремзлики (у ашкеназских евреев Удмуртии и Татарстана зафиксирован вариант произношения «крезлики») Израиль и еврейские диаспоры называют их латкес.
- Наверное, наиболее нестандартным, описывающим не процесс приготовления, а конечный внешний вид блюда является шведское название – raggmunk, что в переводе значит «щетинистый монах»..

